

Соглашение о сотрудничестве

Между Негосударственной автономной некоммерческой организацией высшего образования «Институт мировых цивилизаций» (Российская Федерация) и Государством Гренада, представленным Посольством Гренады в Российской Федерации (Гренада).

IWC МОЗ/2020

г. Москва «09.11. 2020 г.

Негосударственная автономная некоммерческая организация высшего образования «Институт мировых цивилизаций», в лице ректора Слоботчикова Олега Николаевича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Посольством Гренады, представленное Е.П. г-ном Олег Фирером, чрезвычайным и полномочным послом Гренады, именуемые в дальнейшем «Стороны», согласились о нижеследующем:

1. Цель сотрудничества

На основе дружественных отношений, взаимовыгодного и обоюдного согласия, Стороны договорились о сотрудничестве в области образования, науки и культурного обмена.

Стороны осуществляют сотрудничество в рамках настоящего Соглашения исключительно на безвозмездной основе.

2. Направления сотрудничества

2.1. Разработка и реализация совместных образовательных программ.

2.2. Проведение совместных научных исследований по направлениям и объектам сферы общих интересов.

2.3. Обмен информацией об образовательных программах и научных разработках.

2.4. Иные направления сотрудничества в сферах образования, науки и культуры.

2.5. Обмен студентами и преподавателями с целью обучения по образовательным программам и для участия в научных разработках.

3. Реализация Соглашения

3.1. Стороны, заключившие настоящее Соглашение, признают, что его реализация будет осуществляться путем подписания дополнительных соглашений и протоколов к ним, заключения отдельных договоров по направлениям деятельности.

3.2. Стороны принимают на себя обязательство осуществлять презентацию деятельности друг друга в контактах с третьими лицами, создавая благоприятный имидж партнёра.

3.3. Стороны согласились воздерживаться от действий, которые могут причинить прямой или косвенный ущерб финансово-экономическому состоянию, репутации и престижу друг друга.

4. Срок действия Соглашения

4.1. Настоящее Соглашение считается вступившим в силу с момента подписания его Сторонами и действует в течение пяти лет.

4.2. Настоящее Соглашение может быть расторгнуто/продлено; при этом Сторона-инициатор должна уведомить о своем намерении другую Сторону в письменном виде не позднее, чем за тридцать дней до даты окончания срока действия Соглашения.

4.3. Если ни одна из Сторон не заявила о намерении расторгнуть договор, он автоматически продляется еще на пять лет.

5. Разрешение споров

5.1. Все споры, противоречия и разногласия, которые могут возникать между Сторонами в связи с исполнением настоящего Соглашения, подлежат урегулированию через взаимные дружественные переговоры.

5.2. В случае невозможности разрешения указанных споров путем переговоров, они будут разрешены в порядке, установленном международным правом.

COOPERATION AGREEMENT
BETWEEN
INSTITUTE OF WORLD CIVILIZATIONS, NON-STATE
AUTONOMOUS NON-PROFITABLE ORGANIZATION OF HIGHER
EDUCATION (RUSSIAN FEDERATION)
AND
THE STATE OF GRENADA, REPRESENTED BY THE EMBASSY OF
GRENADA TO THE RUSSIAN FEDERATION (GRENADA)

Non-state autonomous non-profitable organization of higher education «Institute of world civilizations», represented by rector Oleg Nikolaevich Slobotchikov, acting on the basis of the Charter, on the one hand, and the Embassy of Grenada, represented by H. E. Mr. Oleg Firer, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Grenada, hereinafter referred to as "the Parties", agreed as follows:

1. The aim of the cooperation

Based on mutually beneficial amicable relations the Parties agreed to cooperate in the field of education, science and cultural exchange.

The parties shall cooperate under this Agreement exclusively at no charge.

2. Areas of cooperation

- 2.1. Development and implementation of collaborative educational programs.
- 2.2. Conducting collaboration within areas and objects of common interest.
- 2.3. Exchange of information on educational programs and scientific developments.
- 2.4. Other areas of cooperation in the fields of education, science and culture.
- 2.5. Exchange of students and teachers for the purpose of educational cooperation and participation in scientific elaborations.

3. Implementation of the Agreement

3.1. The Parties that have concluded this Agreement recognize that its implementation will be carried out by signing additional agreements and protocols to them, concluding separate agreements on the areas of activity.

3.2. The parties assume the obligation to present mutual activities in contacts with third parties, creating a favorable image of the partner.

3.3. The Parties agreed to refrain from actions that may cause direct or indirect damage to financial and economic condition, reputation and prestige of both Parties.

4. The term of the Agreement

4.1. This Agreement is considered to have entered into force from the moment of its signing by the Parties and is valid for five years.

4.2. This Agreement may be terminated/extended; however, the initiator-Party must notify the other Party of its intention in writing no later than thirty days before the expiration date of the Agreement.

4.3. If neither Party has declared its intention to terminate the agreement, it is automatically renewed for another five years.

5. Dispute resolution

5.1. All disputes, contradictions and disagreements that may arise between the Parties in connection with the implementation of this Agreement are subject to settle in amicable negotiations.

5.2. If these disputes cannot be resolved in negotiations, they will be resolved in accordance with the procedure established by international law.

6. Other conditions

6.1. This Agreement is made in two copies for each Party in English language having equal legal force.

7. Notification

Any notification, document, or submission must be sent to the following details:

In the case of NANO HE "IWC":

Rector, Vice-rector for Global Affairs

NANO HE «Institute of World Civilizations»

Russian Federation, 107078

Moscow, 1st Basmannypereulok, 3, build. 1

In the case of the Government of Grenada:

Ambassador of Grenada

Embassy of Grenada to the Russian Federation


Russian Federation, Moscow 121069

40 Povarskaya Street

Signed in Moscow, Russia _____ 2020 in two copies for each party in English and Russian languages having equal legal force.


NANO HE
«Institute of World Civilizations» Embassy of Grenada

Rector
Mr .Oleg Nikolaevich Slobotchikov,
Prof.



Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary of Grenada
H.E. Mr. Oleg Firer